



Parlamento de Navarra  
Nafarroako Parlamentua

En sesión celebrada el día 20 de febrero de 2023, la Mesa del Parlamento de Navarra adoptó, entre otros, el siguiente Acuerdo:

El jefe de Publicaciones, Archivo, Biblioteca y Documentación ha presentado informe por el que propone la prórroga por un año del contrato de los servicios de traducción de euskera a castellano y viceversa para publicaciones oficiales, para el periodo 2023-2024 (AOC20230024). El expediente se completa con la conformidad de la Intervención.

A la vista de la documentación presentada, SE ACUERDA:

1.º Aprobar la prórroga para el periodo comprendido entre el 1 de marzo de 2023 y 29 de febrero de 2024, del contrato de los servicios de traducción de euskera a castellano y viceversa para publicaciones oficiales, suscrito con la empresa Hori-Hori, S.A. el 17 de febrero de 2020.

2.º Autorizar los gastos derivados de dicha prórroga, con cargo a la partida "22790 - Otros trabajos realizados" del presupuesto de gastos de la Cámara de los años 2023 y 2024, de manera proporcional a su ejecución contractual y sujeto a la existencia de consignación presupuestaria adecuada y suficiente para ello, con un precio por palabra de 0,068 euros, IVA excluido.

El precio definitivo será el resultante de aplicar a este importe la variación del IPC del periodo inmediatamente anterior al inicio de la prórroga en las condiciones descritas en la cláusula 22 del PCR. La variación del Índice General Nacional de enero de 2022 a enero de 2023 según el sistema IPC ha sido del 5,9%.

El cálculo definitivo de facturación por palabras se ajustará a los criterios a seguir en el abono del precio, recogido en el punto quinto de las prescripciones técnicas de ejecución del contrato suscrito el 17 de febrero de 2020.

3.º Comunicar el presente Acuerdo a Hori-Hori, S.A. y dar traslado del mismo a las jefaturas del Servicio Publicaciones, Archivo, Biblioteca y Documentación, de Servicios Generales y del Servicio de Intervención y Asuntos Económicos.

Pamplona, 20 de febrero de 2023

EL PRESIDENTE

Unai Hualde Iglesias

Jefatura del Servicio Publicaciones, Archivo, Biblioteca y Documentación, de los Servicios Generales y del Servicio de Intervención y Asuntos Económicos.-